

Le point sur...

Le 65^e festival de Cannes (16 au 27 mai 2012)

www.diplomatie.gouv.fr

Le MAE à Cannes

35 attachés audiovisuels étaient présents au festival et au marché du film de Cannes, en accompagnement des délégations professionnelles telles que l'Inde, l'Afrique du Sud et l'Égypte.

Le MAE a participé à différentes rencontres internationales :

→ **lancement du Fonds panafricain du cinéma et de l'audiovisuel**, orchestré par l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF), en présence des ministres de la Culture ivoirien et tunisien et de nombreux centres nationaux du cinéma ;

→ **table-ronde organisée par le Centre national du cinéma et de l'image animée (CNC) et la Pologne** à la suite du récent accord de coproduction signé le 5 mars 2012 à Paris entre nos deux pays ;

→ **rendez-vous franco-allemands du cinéma** : cette association a soutenu cette année la déclaration de l'AFED, réseau des CNC européens, sur les aides publiques au cinéma et à l'audiovisuel ;

→ **rencontre sur Haïti, organisée avec l'Institut français**, en présence de Raoul Peck, ancien ministre de la Culture haïtien et Président de la FEMIS, et de l'Ambassadeur de France en Haïti pour la relance de la coopération cinéma et la reconstruction d'une salle à Port-au-Prince.



Visite du ministre de la Culture du Sénégal à l'occasion de la projection de *La pirogue*, de Moussa Touré. © Catherine Vinay/IF

Lors du 65^e festival de Cannes, le ministre des Affaires étrangères (MAE) a réaffirmé son soutien au développement de la présence du cinéma français à l'étranger dans les festivals et autres manifestations culturelles ainsi que dans les universités. Il s'appuie pour mener ces actions sur son réseau culturel et son opérateur, l'Institut français.

L'action d'Unifrance, soutenue par le MAE, est dirigée en priorité vers les marchés débutants ou émergents ainsi que les marchés fragiles ou en difficulté. Une rencontre des attachés audiovisuels accueillie sur son pavillon a permis de confirmer ces orientations.

Le MAE affirme également sa volonté de **poursuivre ses actions de coopération dans le domaine du cinéma et de l'audiovisuel avec les pays du Sud** grâce à différentes initiatives :

- une rédaction internationale couvrant le festival de Cannes et composée de 7 journalistes/blogueuses du Sud et du Caucase (Togo, Ouganda, Madagascar, Égypte, Tunisie et Géorgie) réunies par Canal France International (CFI). Opérateur du MAE, CFI travaille au renforcement et à la modernisation des médias des pays d'Afrique, du monde arabe, des Balkans, du Caucase et de l'Asie ;
- la tenue de l'Université d'été de la FEMIS, qui réunit chaque année 15 boursiers du monde entier, sur financement des postes diplomatiques.

La coopération internationale dans le domaine du cinéma

■ Le festival de Cannes présentait cette année **7 films soutenus par le Fonds Sud**, fonds d'aide à la production de films, cogéré par le MAE puis l'Institut français et le CNC jusqu'en décembre 2012. **Quatre de ces films ont été récompensés** :

- Post Tenebra lux, de Carlos Reygadas (Mexique), a reçu le Prix de la mise en scène ;
- Djeca, d'Adia Begic (Bosnie-Herzégovine), a reçu une mention spéciale de la sélection « Un certain regard » ;
- Le Repenti, de Merzal Allouache (Algérie), a reçu le label Europa Cinémas ;
- Les chevaux de Dieu, de Nabil Ayouch (Maroc), a reçu le prix François Chalais.

■ Le **nouveau fonds « Aide aux cinémas du monde »**, qui succède au Fonds Sud et à l'Aide aux films en langue étrangère, a été annoncé par le CNC lors de sa conférence de presse puis présenté en détail sur le Pavillon des cinémas du monde. Doté de 6 millions d'euros, ce nouveau dispositif dédié à la coproduction internationale, mis en place par les ministères des Affaires étrangères et de la Culture et géré par le CNC et l'Institut français, devrait permettre le soutien de 40 à 60 projets par an.

■ Le CNC et l'Institut français ont tenu sur le Pavillon des cinémas du monde une troisième rencontre des différents fonds d'aide aux cinémas du Sud afin de mettre au point un **portail commun d'information**, élaboré par le Festival international du film d'Amiens, permettant un usage simplifié aux cinéastes et producteurs concernés.

■ Le MAE lance en septembre 2012 pour 2 ans un **fonds d'aide à la formation en Afrique subsaharienne** auprès des 8 structures de formation au Burkina Faso, au Niger, au Ghana, en Éthiopie, en République démocratique du Congo, au Cameroun et en Afrique du Sud.

■ Le pavillon des Cinémas du monde



Maria de Medeiros, Elia Suleiman et les partenaires du pavillon. © Catherine Vinay/IF

Le pavillon « les Cinémas du Monde » est organisé et coordonné depuis 2009 par l'Institut français, opérateur culturel du MAE. Initié par un ensemble d'institutions et de médias, il offre un espace dédié aux cinématographies d'Afrique, d'Asie, d'Amérique latine, d'Europe centrale et orientale, du Proche et du Moyen Orient.

La Fabrique

Cette année, l'actrice et réalisatrice franco-portugaise [Maria de Medeiros](#) et le réalisateur palestinien [Elia Suleiman](#) étaient les parrains du Pavillon. Dix jeunes réalisateurs et leurs producteurs originaires de Birmanie, du Vietnam, du Rwanda, de Madagascar, du Chili, du Brésil, du Paraguay, de Tunisie, d'Iran et de Palestine, invités dans le cadre de La Fabrique des

Cinémas du monde, ont bénéficié d'un programme de soutien et ont pu rencontrer des producteurs pour exposer leurs projets et étudier d'éventuels développements.

Les partenaires du Pavillon

L'OIF fait de la promotion de la diversité culturelle l'un des axes majeurs de son intervention. Elle a réuni des personnalités africaines pour la mise en œuvre effective du Fonds panafricain pour le cinéma et l'audiovisuel (FPCA), en présence de son parrain, le réalisateur sénégalais Moussa Touré, sélectionné à Cannes (un certain regard) avec *La pirogue*.

TV5, la chaîne mondiale en français, a délocalisé sa rédaction avec deux émissions : *L'Invité*, et *Y'a du monde* à... Cannes. Quinze films francophones, issus des cinématographies du Nord au Sud (Maghreb, Tchad, Belgique, Suisse, France), en sélection dans les différentes compétitions des éditions précédentes du festival, étaient à l'affiche des 9 grilles de programmes de TV5MONDE.

Canal France International, grâce à l'atelier des bloggeurs, a donné la parole à des cinéastes et professionnels du Sud, qui bénéficient rarement de l'attention des médias traditionnels.

Radio France Internationale, parte-

naire de *La Quinzaine des Réalisateurs* et de *La Semaine de la Critique*, et la radio arabophone Monte Carlo Doualiya, qui diffuse ses informations au Proche et au Moyen Orient dans 12 pays, ont proposé des émissions spéciales, des reportages et des journaux en 11 langues et ont permis à Cannes de suivre les cinémas du monde en version originale.

FRANCE 24, la chaîne française d'information en continu, a diffusé son émission quotidienne Culture en français, anglais et arabe sur ses trois antennes et fait en direct un point complet sur les sélections officielles et parallèles.

■ Préparation du volet cinémas des saisons organisées par l'Institut français



Les réalisateurs de la Fabrique des Cinémas du monde. © Catherine Vinay/IF

Le festival de Cannes permet de nombreuses rencontres pour préparer les saisons ou années croisées initiées entre la France et différents pays :

- saison française en Afrique du Sud et sud-africaine en France de juillet 2012 à novembre 2013 ;
- semaine française au Kazakhstan en juin-juillet 2013 et semaine kazakh en France au printemps 2014 ;
- festival croate en France de septembre à décembre 2013 ;
- année France-Vietnam de septembre 2013 à juillet 2014.

Le MAE présente deux publications pour les jeunes cinéastes et producteurs.

- Sous l'Arbre à palabres III. Ce guide, publié par le festival d'Amiens, est consacré aux mécanismes de financement des productions des pays du Sud. Il présente aussi des ateliers pour la réécriture de scénarios, le développement de projet ou la coproduction.

<http://souslarbreapalabres.org>

- Les contrats audiovisuels et cinématographiques-Guide pratique à l'usage des professionnels africains. Publié par le MAE, ce document bilingue français-anglais présente le droit français et le droit anglo-saxon (copyright) ainsi que des éléments juridiques des pays d'Afrique subsaharienne.

www.diplomatie.gouv.fr/fr/IMG/pdf/Guide_des_contrats_audiovisuels_VF.pdf
www.diplomatie.gouv.fr/fr/IMG/pdf/Guide_des_contrats_audiovisuels_v_anglaise.pdf

→ POUR ALLER PLUS LOIN

www.diplomatie.gouv.fr

www.institutfrancais.com

www.festival-cannes.fr

www.cfi.fr

www.francophonie.org

www.tv5.org

www.france24.com/fr

www.rfi.fr

www.cnc.fr

Direction générale de la mondialisation, du développement et des partenariats
Direction de la politique culturelle et du français
Sous-direction de l'audiovisuel extérieur et des technologies de communication

Marie Bonnel - marie.bonnel@diplomatie.gouv.fr

27, rue de la Convention, CS 91533, 75732 Paris cedex 15

